

# **Кофе на песке**

**Фирмы «JOHNY» (Греция)**

модель АК/8-1

АК/8-3

АК/8-4

**Торгтехника.РФ**

**<https://obtorg.ru>**

**Руководство по эксплуатации**



2, Synt. Fryzi str., 546 29 Thessaloniki, Greece Tel:  
+30 31 733.859 • Fax: +30 31  
725.671

## Правила по использованию....

Данный аппарат, как и другое подобное оборудование, должен управляться только взрослыми, хорошо знакомыми с принципами его работы.

После того, как аппарат установлен, откройте пластиковый мешок с песком; засыпьте и равномерно распределите его на нагреваемой поверхности.

Подсоедините аппарат к сети (электроэнергии) и убедитесь, что имеется заземление. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте переходников или удлинителей при подключении!

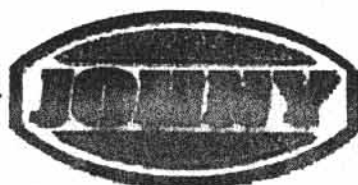
Чтобы включить аппарат, поверните ручку выключателя (термостат) в позицию 300 (300°C). Загорится лампочка-индикатор; она будет гореть до тех пор, пока термостат будет нагреваться, набирая нужную температуру. Как только нужная температура будет достигнута, лампочка отключится.

Рекомендуется использовать аппарат при температуре 300°C (термостат в позиции 300) для быстрого приготовления кофе.

Примечание: при первом включении аппарата вначале рабочего цикла необходимо ждать примерно 20 мин. до тех пор, аппарат не достигнет нужной температуры.

**ВНИМАНИЕ:** аппарат автоматический. Термостат сохраняет температуру постоянной на выбранном уровне, экономя таким образом энергию.

Наполните чайник (поставляется с аппаратом) необходимыми ингредиентами (водой, молотым арабским кофе, сахаром) и вкопайте его глубоко в песок; убедитесь, что низ чайника касается нагреваемой поверхности. Осторожно круговыми движениями вдвигайте емкость в песок до касания с нагреваемой поверхностью.



2, Synt. Fryzi str., 546 29 Thessaloniki, Greece Tel:  
 +30 31 733.859 • Fax: +30 31  
 725.671

В конце каждого рабочего дня выключите аппарат, повернув ручку выключателя в позицию 0. Также рекомендуется отключить аппарат от сети.

**ОСТОРОЖНО! ПЕСОК ОСТАЕТСЯ ГОРЯЧИМ В ТЕЧЕНИЕ ДОЛГОГО ВРЕМЕНИ ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ АППАРАТА!**

**НИКОГДА НЕ РАБОТАЙТЕ С АППАРАТОМ С МОКРЫМИ РУКАМИ**

Аппарат снабжен предохранительным термостатом в качестве защиты от перегрева. В случае выхода термостата из строя при температуре, превышающей 370С предохранительный термостат прервет работу аппарата. Восстановление работы аппарата рекомендуется производить только опытному специалисту-технику.

**Некоторые санитарные правила ...**

При разработке и создании аппарата мы придерживались соответствия Европейским Санитарным стандартам. Все материалы, используемые при изготовлении аппарата, являются перерабатываемыми.

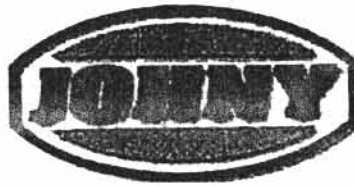
Однако, помимо соблюдения санитарных правил со стороны производителя, мы рекомендуем и вам соблюдать некоторые правила.

Используйте влажную ткань или губку для очистки корпуса аппарата после его отключения от сети.

**ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО УСТРАНИТЬ КАКИЕ-ЛИБО НЕПОЛАДКИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РАБОТЕ АППАРАТА. СВЯЖИТЕСЬ СО СПЕЦИАЛИСТАМИ, СВОИМ ДИЛЕРОМ ИЛИ НАПРЯМУЮ С ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ. НИКОГДА НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ ШНУР.**

**ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ**

| МОДЕЛЬ | НАПРЯЖЕНИЕ  | МОЩНОСТЬ | ВЕС нт/брутто | РАЗМЕРЫ     |
|--------|-------------|----------|---------------|-------------|
| AK/8-3 | 230 В/50 Гц | 1000 Вт  | 8,2 кг/9 кг   | 320x320x235 |



2, Synt. Fryzi str., 546 29 Thessaloniki, Greece Tel:  
+30 31 733.859 • Fax: +30 31  
725.671

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### О кофемашине...

Традиционный кофейный аппарат, который вы приобрели, является результатом долгого изучения и большого уважения к традициям и культуре арабского способа приготовления кофе .

Мы благодарим вас за сделанный выбор и гарантируем, что вы приобрели трудолюбивого партнера на многие годы.

Вы можете использовать кофемашину JOHNY для приготовления традиционного кофе по-арабски и наслаждаться полной гаммой его аромата и превосходного вкуса.

Перед работой внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

### Выбор места...

Аппарат должен быть помещен ровную и прочную поверхность подальше от воды. При подключении к сети рекомендуется использовать только вилку типа "schugo", также следует избегать применения удлинителей при подключении. Необходимо убедиться, что вблизи аппарата не находятся легко воспламеняемые вещества.

## Инструкция по использованию

### **Выбор места.....**

Аппарат должен быть помещен на ровную и прочную поверхность подальше от воды. При подключении к сети рекомендуется использовать только вилку типа «schuko», также следует избегать применения удлинителей при подключении.

Данный аппарат, как и другое подобное оборудование, должен управляться только взрослыми, хорошо знакомыми с принципами его работы.

После того, как аппарат установлен, откройте пластиковый мешок с песком; засыпьте и равномерно распределите его на нагреваемой поверхности.

Подсоедините аппарат к сети (электроэнергии) и убедитесь, что имеется заземление.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте переходников или удлинителей при подключении!

Чтобы включить аппарат, поверните ручку выключателя (термостат) в позицию 300(300C). Загорится лампочка-индикатор; она будет гореть до тех пор пока термостат будет нагреваться, набирая нужную температуру. Как только нужная температура будет достигнута, лампочка отключится.

Рекомендуется использовать аппарат при температуре 300C (термостат в позиции 300) для быстрого приготовления кофе.

Примечание: при первом подключении аппарата вначале рабочего цикла необходимо ждать примерно 20 минут, пока он не достигнет нужной температуры.

**ВНИМАНИЕ:** Аппарат автоматический. Термостат сохраняет температуру постоянно на выбранном уровне, экономя, таким образом, энергию.

Наполните турку водой (поставляется с аппаратом) необходимыми ингредиентами (водой, молотым арабским кофе, сахаром) и вкопайте его глубоко в песок; убедитесь, что низ турки касается нагреваемой поверхности. Осторожно кругообразными движениями вдвигайте емкость в песок до касания с нагреваемой поверхностью.

**НИКОГДА НЕ РАБОТАЙТЕ С АППАРАТОМ С МОКРЫМИ РУКАМИ!**

В конце каждого рабочего дня выключите аппарат, повернув ручку выключателя в позицию 0. Также рекомендуется отключить аппарат от сети.

**ОСТОРОЖНО! ПЕСОК ОСТАЕТСЯ ГОРЯЧИМ В ТЕЧЕНИЕ ДОЛГОГО ВРЕМЕНИ ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ АППАРАТА!**

Аппарат снабжен предохранительным термостатом в качестве защиты от перегрева. В случае выхода термостата из строя при температуре, превышающей, 370C предохранительный термостат прервет работу термостата. Восстановление работы аппарата рекомендуется производить только опытному специалисту-технику.

### Некоторые санитарные правила.....

При разработке и создании аппарата мы придерживались соответствия Европейским Санитарным стандартам. Все материалы, используемые при изготовлении аппарата, являются перерабатываемыми.

Используйте влажную ткань или губку для очистки корпуса аппарата после его отключения от сети.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не пытайтесь самостоятельно устранить какие-либо неполадки, возникающие в работе аппарата. Свяжитесь со специалистами, своим дилером или напрямую с производителем, никогда не заменяйте шнур.

| Техническая информация |            |          |       |                  |
|------------------------|------------|----------|-------|------------------|
| модель                 | напряжение | мощность | вес   | размеры          |
| АК/8-1                 | 220В       | 1,1 Квт  | 9кг   | d-335мм,h-245мм  |
| АК/8-3                 | 220В       | 1,1 Квт  | 9кг   | d-320мм, h-235мм |
| АК/8-4                 | 220В       | 1,0 Квт  | 8,7кг | d-320мм,h-235мм  |